



# The Gazette of India

PUBLISHED BY AUTHORITY

No. 6] NEW DELHI, SATURDAY, FEBRUARY 8, 1964 (MAGHA 19, 1885)

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation

## PART III—SECTION 4

### Miscellaneous Notifications including Notifications, Orders, Advertisements and Notices issued by Statutory Bodies

#### STATE BANK OF INDIA

##### NOTICE

Bombay, the 29th January 1964

In pursuance of Regulation 76(1) of the State Bank of India General Regulations, 1955, the Executive Committee of the Central Board has empowered the Deputy Superintendent, Foreign Exchange Department, Bombay, to exercise the signing powers specified therein.

The Executive Committee of the Central Board has also empowered the Fourth Assistant, Accountant's Department, Bombay, to exercise the following signing powers:—

“To endorse and transfer documents of title to goods, standing in the name of or held by the State Bank, to draw, accept and endorse bills of exchange and cheques, to issue, confirm and transfer letters of credit, in the current and authorised business of the State Bank, and to sign all other letters, advices, accounts, receipts and documents connected with such business.”

By order of the Executive Committee of the Central Board

B. MUKERJI  
Managing Director

#### STATE BANK OF PATIALA

##### NOTICE

Patiala, the 31st January 1964

SBP No. 2—The following transfers and changes in the posting of Bank's staff are hereby notified:—

1. Shri Mohinder Singh, Junior Officer, held charge of Delhi branch from the close of business on the 17th January to the close of business on the 18th January 1964, and from the close of business on the 22nd January 1964 to the close of business on the 29th January 1964, *vice* Shri Atam Singh Puri.

A. B. MAJUMDAR  
General Manager

#### INSTITUTE OF CHARTERED ACCOUNTANTS OF INDIA

New Delhi, the 28th January 1964

No. 4-CA(1)/14/63-64—In pursuance of Regulation 12 of the Chartered Accountants Regulations, 1949, it is hereby notified that in exercise of the powers conferred by clause (d) of sub-Section (1) of Section 20 of the Chartered Accountants Act, 1949, the Council of the Institute of Chartered Accountants of India has removed from the Register of Members, with effect from the 4th October, 1963, the name of Shri Giulio Cesare Benito Montagna, C/o Hong Kong Bank, 9, Grace Church Street, London E.C. 62 (Membership No. 6092).

C. BALAKRISHNAN  
Secretary

#### MINISTRY OF LABOUR AND EMPLOYMENT

##### Employees' State Insurance Corporation

New Delhi, the 20th January 1964

No. INS.I.22(1)-1/63—In pursuance of the powers conferred by Section 46(2) of the Employees' State Insurance Act, 1948 (34 of 1948), read with Regulation 95-A of the Employees' State Insurance (General) Regulations, 1950, I hereby notify the 16th February 1964 as the date from which the medical benefit as laid down in the said Regulation 95-A and the Bombay Employees' State Insurance (Medical Benefit) Rules, 1954 shall be extended to the families of the insured persons in the area within the Municipal limits of Sholapur Borough Municipality in the North Sholapur Taluka of the Sholapur District in the State of Maharashtra.

V. N. RAJAN  
Director General

## MINISTRY OF INFORMATION AND BROADCASTING

## Central Board of Film Censors

## PART I

Particulars of Films Granted or Refused Certificate by the Central Board of Film Censors during the Week Ending 9th November 1963

Instructions : B—Bombay; C—Calcutta; M—Madras; 'U' Certified for unrestricted public exhibition.  
'A' Certified for public exhibition restricted to Adults i.e., persons who have completed their 18th year.

Application No.	Name of the film with language and country of origin.	Length of the film in metres and No. of reels.	Name of the person or Co. applying for the certificate	Name of the person or Co. who have produced the film with address.	Nature of certificate granted and No. and date of certificate issued or date on which it was refused.	Remarks
1	2	3	4	5	6	7

## BOMBAY

B/38439 Baba Ramdev Peer (Rajasthani) (35 m.m.) 3779·52(12) Humlog Productions, 142, Famous Cine Bldg., Bldg., Bombay-11. B. D. Joshi, 142, Famous Cine Bldg., Bombay-11. U 39750 With endorsement. 4-11-63

## Endorsement—

No. B/38439

Film : Baba Ramdev Peer (Rajasthani)

U-Cert. No. 39750 dt. 4-11-1963.

Alterations under Rule 34—

## Deleted—

Reel VIII—Shot of bust-jerking by Dali Bai while dancing.—1·00 m. (Replaced with approved shot.—1·00 m.).

Actual length of the film after the aforesaid alteration will be—3779·52 m.

B/38492 Trailer of "Samson Alias Samson The Mighty" (Supertotalscope) (Colour) (English) (35 m.m.) (Italy). 101(1) M. B. Bilimoria & Son, 393, Lamington Rd., Bombay-4. Cineproduzioni-Rome. U 39751 4-11-63

B/38440 Ramdev (Rajasthani) (35 m.m.) (India). 3962·40(14) Ranglok, Manek Chambers, Lamington Rd., Bombay-4. Ranglok, Manek Chambers, Lamington Rd., Bombay-4. U 39752 With endorsement. 4-11-63

## Endorsement—

No. B/38440

Film : Ramdev (Rajasthani)

U-Cert. No. 39752 dt. 4-11-1963.

Alterations under Rule 34—

## Deleted—

Reel I—The shot of the idol of Lord Krishna being hit by 'Laddu' thrown by Ajmal.—1·00 m.

Reel XI—Reference to 'Mecca' in the dialogue between the five peers and Ramdev, when the former acknowledge Ramdev's spiritual powers.—4·00 m.

The words "Peeron ka Peer" (Sound).

Length of deletions—5·00 m.

Actual length of the film after the aforesaid deletions will be—3957·40 m.

B/36581 Rangalya Ratri Ashya (Revised) (Marathi) (35 m.m.) (India). 3949·29(16) Maharashtra Film Industrial Co-operative Society Ltd., 27, Budhwar, Poona-2. Maharashtra Film Industrial Co-operative Society Ltd., 27, Budhwar, Poona-2. U 39753 With endorsement. 5-11-63

## Endorsement—

No. B/36581

Film : Rangalya Ratri Ashya (Revised) (Marathi)

U-Cert. No. 39753 dt. 5-11-1963.

THE ORIGINAL VERSION OF THIS FILM VIZ. RANGALYA RATRI ASHYA (MARATHI) (35 M.M.) WAS GRANTED AN ADULT CERTIFICATE NO. 1285 DATED 29-8-1962 WHICH HAS BEEN SURRENDERED TO THE BOARD. THE LENGTH OF THE REVISED VERSION IS: 3949·29 METRES IN 16 REELS.

1	2	3	4	5	6	7
B/38279	Holiday In Bombay (Hindi) (35 m.m.) (India).	3847-19(14)	Yug Chhaya, 312, Famous Cine Bldg., Haines Road, Bombay-11.	Yug Chhaya, 312, Famous Cine Bldg., Haines Road, Bombay-11.	39754	With triangle mark.
<i>Endorsement—</i>						
No. B/38279						
<i>Film—</i> Holiday In Bombay (Hindi)						
<i>Length applied—</i> 3860-19 m.						
U-Cert. No. 39754 dt. 5-11-1963.						
<i>Delete—</i>						
<i>Reel I</i> —Shots of Gautam accosting a girl in frock passing by and Gautam and Nath on bicycle taking turns around two girls while singing the song "Yeh haseen Bumbai."—12-53 m. ( <i>Replaced with approved shots</i> —12-53 m.)						
<i>Reels II, III &amp; VI</i> —Reference to the maid servant as 'Maharashtrian', retaining only the first reference in <i>Reel (I)</i> for the sake of continuity. ( <i>Sound</i> ).						
<i>Reel III</i> —Visuals of the picture of the deity Hanuman while Gautam and Nath are seen to be seeking His blessing in a comical manner by saying "Hanumanji, ham brahmachari hi rahenge, jahan tak possible ho sakega."—1-35 m. ( <i>Replaced with approved shot</i> —1-35 m.)						
<i>Reel VIII</i> —In the song-dance sequence "Chhaliya chhaliya pakar ke hath..." prominent views of bust-shaking by the dancer.—3-45 m. ( <i>Replaced with approved shot</i> —3-45 m.)						
<i>Reduce—</i>						
<i>Reel IX</i> —To the minimum the nuptial night scenes between Nath and Vijaya and Gautam and Seema, deleting shots of close-physical proximity—13-00 m. ( <i>Length retained</i> —24-38 m.).						
<i>Length of deletions</i> —30-33 m.						
<i>Length of approved replacements</i> —17-33 m.						
<i>Actual length of the film after the aforesaid deletions will be</i> —3847-19 m.						
B/38126	Phir Wohi Dil Laya Hoon (Urdu) (Colour) (35 m.m.) (India).	4570-77(18)	Tahir Husain Khan C/o M/s Nasir Husain Films Pvt. Ltd., 6/A, Pali Hill Road, Bombay-50.	M/s. Nasir Husain Films Private Ltd., 6/A, Pali Hill Rd., Bombay-50.	39755	With triangle mark.
<i>Endorsement—</i>						
No. B/38126						
<i>Film—</i> Phir Wohi Dil Laya Hoon (Urdu) (Colour).						
<i>Length applied—</i> 4577-76 m.						
U-Cert. No. 39755 dt. 5-11-1963.						
<i>Delete—</i>						
<i>Reel I</i> —From the kidnapping scene, shots of the man lifting the child from the bed.—2-44 m.						
<i>Reels III, X &amp; XVI</i> —From Deefoo's dialogue, all references to his father as 'rotten' ( <i>Sound</i> ).						
(The word 'rotten' replaced with approved word) ( <i>Sound</i> ).						
<i>Reel XII</i> —Shot of Mona reacting suggestively just before Mohan bends over her face after they come out of the cafe.—0-91 m.						
Suggestion of a kiss when Mohan bends over Mohana—18-29 m. ( <i>Replaced with approved shots</i> —18-29 m.).						
<i>Reduce—</i>						
<i>Reel I</i> —Near-view of the blood-stained forehead of the doctor after he is fatally injured in a car accident.—0-91 m. ( <i>Length retained</i> —1-52 m.).						
<i>Reel II</i> —Close-up of the toilet-room flush before Deefoo emerges from it after arrival at the air-port.—0-30 m. ( <i>Length retained</i> —0-30 m.).						
<i>Reel IX</i> —From the picnic scene, shots of Deefoo spitting out water.—1-52 m. ( <i>Completely deleted</i> ).						
<i>Reel XV</i> —Close-up of blood-stained cotton pads in a tray when Mohan's injuries are being treated after he is beaten up by the villain's men.—0-91 m. ( <i>Completely deleted</i> ).						
<i>Length of deletions</i> —25-28 m.						
<i>Length of approved replacements</i> —18-29 m.						
<i>Actual length of the film after the aforesaid deletions will be</i> —4570-77 m.						
B/38479	Sport in Examination (English) (16 m.m.) (German Democratic Republic).	163-00(1)	Trade Representation of the German Democratic Republic in India, 122, Dinshaw Wacha Road, Bombay-1.	VEB DEFA Studio fur Wochenschau und Dok-Filme.	39756	U
B/38503	Protecting Our Grain Reserves (Colour) (English) (USA) (16 m.m.).	286-51(1)	Cyanamid India Ltd., The International, 16, Queen's Road, Bombay-1.	American Cyanamid Co.	39757	U
B/38494	The Lausitz Giant's Help (English) (16 m.m.) (German Democratic Republic).	164-00(1)	Trade Representation of the German Democratic Republic in India, 122, Dinshaw Wacha Road, Bombay-1.	VEB DEFA Studio fur popularwissenschaftl Filme.	39758	U
B/38481	A Village Learns (English) (16 m.m.) (German Democratic Republic).	120-00(1)	Trade Representation of the German Democratic Republic in India.	VEB DEFA Studio fur popularwiss Filme.	39759	U

1	2	3	4	5	6	7
B/38480	Three Letters (English) (16 m.m.) (German Democratic Republic).	180.00(1)	Trade Representation of the German Democratic Republic in India.	DEFA Studio fur popularwissenschaftl Filme.	U 39760 5-11-63	
B/38477	Features of A Landscape (English) (16 m.m.) (German Democratic Republic).	243.84(1)	Do.	VEB DEFA Studio fur popularwiss Filme.	U 39761 5-11-63	
B/38502	Trailer of Jab Se Tumhen Dekha Hai (Hindi) (35 m.m.) (India).	83.21(1)	Surinder Kapoor, Amar Chhaya, 240, Famous Cine Bldg., Mahalaxmi, Bombay-11.	Amar Chhaya, 240, Famous Cine Bldg., Mahalaxmi, Bombay-11.	U 39762 6-11-63	With triangle mark.
<i>Endorsement—</i>						
	No. B/38502.					
	Trailer of "Jab Se Tumhen Dekha Jai" (Hindi).					
	Length applied—83.21 m.					
	U-Cert. No. 39762 dt. 6-11-1963.					
<i>Delete—</i>						
	Reel I—Near-view of Geeta doing the Twist with legs stretched out while facing the camera.—3.96 m. (Replaced with approved Shot—3.96 m.).					
	Actual length of the Trailer after the aforesaid deletion will be—83.21 m.					
B/38506	Indian News Review No. 787 (35 m.m.) (India).	300.00(1)	Films Division, Govt. of India, 24, Peddar Road, Bombay-6.	Films Division, Govt. of India, 24, Peddar Road, Bombay-6.	U 39763 6-11-63	Valid for English, Hindi, Tamil, Telugu, Bengali, Gujarati, Marathi, Kannada, Malayalam, Punjabi, Oriya, Assamese & Urdu versions.
B/38531	Metro News Vol. 346 (35 m.m.) (USA).	289.56(1)	Metro-Goldwyn-Mayer India Ltd., Metro House, M. G. Road, Bombay-1.	Metro-Goldwyn-Mayer.	U 39764 6-11-63	Valid for English, Hindi & Bengali versions.
B/38471	Trailer of Holiday in Bombay (Hindi) (35 m.m.) (India).	102.72(1)	Yug Chhaya, 312, Famous Cine Bldg., Mahalaxmi, Bombay-11.	Yug Chhaya, 312, Famous Cine Bldg., Mahalaxmi, Bombay-11.	U 39765 6-11-63	
B/38501	Shehar Aur Sapna (Hindi) (35 m.m.) (India).	3724.69(14)	K. A. Abbas, Naya Sansar, Philomena Lodge, Church Road, Bombay-54.	K. A. Abbas, Naya Sansar, Philomena Lodge, Church Road, Bombay-54.	U 39766 6-11-63	With Endorsement.
<i>Endorsement—</i>						
	No. B/38501.					
	Film : Shehar Aur Sapna (Hindi).					
	U-Cert. No. 39766 dt. 6-11-1963.					
<i>Alterations under Rule 34</i>						
<i>Reduced—</i>						
	Reel XIII—Visual and sound of Radha in labour pains.—4.57 m.					
	Actual length of the film after the aforesaid alteration will be—3720.12 m.					
B/38491	Samson Alias Samson The Mighty (Supertotalscope) (Colour) (English) (35 m.m.) (Italy).	2748.82(11)	M. B. Bilmoria & Son, 393, Lamington Road, Bombay-4.	Cineproduzioni-Rome.	U 39767 6-11-63	With triangle mark.
<i>Endorsement—</i>						
	No. B/38491.					
	Film : Samson Alias Samson The Mighty (English) (Colour) (Supertotalscope).					
	Length applied—2753.00 m.					
	U-Cert. No. 39767 dt. 6-11-1963.					
<i>Delete—</i>						
	Reel I—The showing of legs by the dancer as she turns a somersault.—0.91 m.					
	Reel III—Hit in the stomach by the wrestlers.—1.52 m.					
	Reel IX—Direct thrust of knife into the body of the soldier by Warkalla.—0.23 m.					
	Reel X—Direct thrust of sword into the body of Romilda.—0.30 m.					
<i>Reduce—</i>						
	Reel IV—Turns of wheel and screaming by Cinzia and Torebindo.—1.22 m. (Completely deleted).					
	Actual length of the film after the aforesaid deletions will be—2748.82 m.					
B/38478	Woven, Knitted And Something Quite New (English) (German Democratic Republic) (16 m.m.).	166.00(1)	Trade Representation of the German Democratic Republic in India, 122, Dinshaw Wacha Road, Bombay-1.	VEB DEFA Studio fur popularwiss Filme.	U 39768 6-11-63	

1	2	3	4	5	6	7
B/38322	Gladiators 7 (Cinema-scope) (Colour) (English) (35 m.m.) (Italy).	2546.86(11)	Metro-Goldwyn Mayer India Ltd., Metro House, M. G. Road, Bombay-1.	Cletofontini & Italo Zingarelli.	U 39769	With triangle mark. 7-11-63
<i>Endorsement—</i>						
No. B/38322. <i>Film</i> : Gladiators 7 (English) (Colour) (Cinemascope). <i>Length applied</i> —2562.00 m. U-Cert. No. 39769 dt. 7-11-1963.						
<i>Delete—</i>						
<i>Reels III(2A), V(3A) &amp; IX(5A)</i> —All clearly soon shots of direct thrusts of sword, dagger or arrow, wherever occurring in the film—2.66 m.						
<i>Reel VI(3B)</i> —From the scene of the fight between the gladiator and the bull in the arena, shots of the bull with blood oozing from its body and its ultimately falling down dead.—3.58 m.						
<i>Reduce—</i>						
<i>Reel X(5B)</i> —From the scene of sacking of fort by the gladiators, shots in which the soldiers fall into fire when hit by arrows.—2.66 m. ( <i>Length retained</i> —0.91 m.).						
<i>Reel XI(6A)</i> —From the scene of fighting between Yarbo and Darius, shots of whipping of Darius by Yarbo.—6.24 m. ( <i>Length retained</i> —6.09 m.).						
<i>Length of deletions</i> —15.14 m. <i>Actual length of the film after the aforesaid deletions will be</i> —2546.86 m.						
B/38543	Matsyodyog (Marathi) (35 m.m.) (India).	620.00(2)	Films Officer, Directorate of Publicity, Govt. of Maharashtra.	Films Officer, Directorate of Publicity, Govt. of Maharashtra.	U 39770	
B/38493	Jet Engine Overhaul (English) (UK) (16 m.m.).	230.00(1)	Public Relations Officer, Air India, Bombay.	A John Abbott Production.	U 39771	
B/38472	Kutumbachya Char Garaja (Colour) (Silent) (India) (Titles in Marathi, Telugu, Kannada & Malayalam) (35 m.m.).	9.15(1)	Advertising & Sales Promotion Co., Waswanil Mansion, Dinsa Wacha Road, Bombay-1.	Durga Khote Productions, India House, Fort Street, Bombay-1.	U 39772	
B/38413	Shahced Bhagatsingh (Hindi) (35 m.m.) (India).	3438.14(12)	K. N. Bansal, Prop. K. N. Productions, R.N. 8, National Sports Club of India, Worli, Bombay-18.	K. N. Productions, R.N. 8, National Sports Club of India, Worli, Bombay-18.	U 39773	With endorsement. 8-11-63
<i>Endorsement—</i>						
No. B/38413. <i>Film</i> —Shahced Bhagatsingh (Hindi). <i>Length applied</i> —3438.14 m. U-Cert. No. 39773 dt. 8-11-1963.						
<i>Alterations under Rule 34—</i>						
<i>Deleted—</i>						
<i>Reel I</i> —From the Credit titles, the incorrect map of India in the background showing Kashmir as a shaded area, which gives the impression that it is separate from India and not part of the country.—92.96 m. ( <i>Replaced with approved titles</i> .—92.96 m.).						
<i>Added—</i>						
<i>Reel I</i> —A tablet stating that an attempt has been made in the film to present the personality and career of Sardar Bhagat Singh as realistically as possible but that for purposes of dramatisation some liberty had to be taken in depicting certain incidents connected with the life of the great patriot.—7.01 m.						
<i>Length of deletions</i> —92.96 m. <i>Length of approved replacements</i> —92.96 m. <i>Length of approved additions</i> —7.01 m. <i>Actual length of the film after the aforesaid alterations will be</i> —3445.15 m.						
B/38507	The Mountain Pass (Russian with English Sub-titles) (35 m.m.) (USSR).	2286.00(8)	The USSR Consulate General, 20, Nepean Sea Road, Bombay-6.	A Kirghizfilm Production.	U 39774	
B/38483	Building Materials With A Future (English) (16 m.m.) (German Democratic Republic).	220.00(1)	Trade Representation of the German Democratic Republic in India, 122, Dinshaw Wacha Road, Bombay-1.	DEFA Studio fur popularwissenschaftl Filme.	U 39775	
B/38482	The Pyramid (Colour) (English) (16 m.m.) (German Democratic Republic).	180.00(1)	Do.	VEB DEFA Studio fur Documentarfilme.	U 39776	
B/38484	Peasant's Land (16 m.m.) (German Democratic Republic).	225.00(2)	Do.	VEB DEFA Studio fur Wochenschau und Documentarfilme.	U 39777	Valid for Hindi English versions. &

1	2	3	4	5	6	7
B/38538	M. S. News Magazine No. 136S—Sept.-Oct. 63 (Marathi) (35 mm) (India).	304-00(1)	Films Officer, Directorate of Publicity, Govt. of Maharashtra, Sachivalaya, Bombay-32.	Films Officer, Directorate of Publicity, Govt. of Maharashtra, Sachivalaya, Bombay-32.	U 39778	
B/38504	The Enemies of Cotton (Colour) (Silent) (16 mm) (U.S.A.).	190-50(1)	Union Carbide India Ltd., 3/1, Asaf Ali Road, New Delhi.	Union Carbide International Co., New York.	U 39779	No Dialogue or Commentary.
B/38521	Concert In The Woods (Colour) (35 mm) (India).	30-48(1)	Hunnar Films, Nana-bhay Mansion, Sir P. M. Road, Bombay-1.	Hunnar Films, Nana-bhay Mansion, Sir P. M. Road, Bombay-1.	U 39780	
B/38515	For Active People (Colour) (English) (35 mm) (India).	15-24(1)	S. Sukhdev, 5, Mere-wether Road, Behind Taj, Bombay-1.	S. Sukhdev, 5, Mere-wether Road, Behind Taj, Bombay-1.	U 39781	
B/38564	The Chinese Threat (35 mm) (India).	762-00(3)	Films Division, Govt. of India, 24-Peddar Road, Bombay-26.	Films Division, Govt. of India, 24-Peddar Road, Bombay-26.	U 39782	Valid for English, French & Arabic versions.
<b>ALTERATION UNDER RULE 34</b>						
B/38126	Phir Wohi Dil Laya Hoon (Colour) (Urdu) (35 mm) (India).	4570-55(18)	Tahir Husain Khan, C/o M/s Nasir Husain Films, Pvt. Ltd., 6/A Pali Hill Rd., Bandra, Bombay-50.	Nasir Husain Films Pvt. Ltd., 6/A Pali Hill Road, Bandra, Bombay-50.	U 39755	With triangle mark. This certificate was endorsed on 5th November 1963.

*Endorsement—*

B/38126.

Film—Phir Wohi Dil Laya Hoon (Colour) (Urdu).

U-Cert. No. 39755, dated 5-11-1963.

**ALTERATIONS UNDER RULE 34***Deleted—*

Reel XII—Shot of Mohan after coming out from the dancing hall.—1·52 m.

Reel XV—Mohan taking food.—8·23 m.

Reel XVII—Close shot of letter in Colonel's hands.—7·92 m.

Length of deletions—17·67 m.

Actual length of the film after the aforesaid alterations will be—4553·10 m.

**ENDORSEMENT***Endorsement—*

B/38117.

Film.—A Luxury You Can Afford (Colour).

U-Cert. No. 39337, dated 21-9-1963.

This certificate is valid with or without the shot of the toys—9·62 metres, the addition of which has been approved as per Endorsement No. B/38117 dated 9th October 1963.

This certificate was endorsed on 7th November 1963.

**CALCUTTA**

C/4481	Decking at Westoe (English) (16 mm) (U.K.)	262-00(1)	Heatly & Gresham Ltd., 31, Chittaranjan Avenue, Calcutta-12.	Westinghouse Unit, U.K.	Film	U 37669
C/4482	Reconstructed Mine Car Handling Circuit Easington Colliery (English) (16 mm) (U.K.)	285-00(1)	Do.	Do.	U 37670	4-11-63
C/4491	Medium Strip Mill Belval (English) (16 mm) (West Germany).	247-00(1)	Perfect Machine Tools Co., 107, Stephen House, Calcutta-1.	SIEMAG of Dahlbruch, West Germany.	U 37671	4-11-63
C/4494	Medium Section Mill Dortmund Horder Hüttenunion (English) (16 mm) (West Germany).	370-00(1)	Do.	Do.	U 37672	4-11-63
C/3046	Jiban-O-Swapna (Bengali) (35 mm) (India).	3018-00(12)	Sri Sankar Pictures, 12A, Netaji Subhas Road, Calcutta-1.	Shri Sankar Pictures, 12A, Netaji Subhas Road, Calcutta-1.	U 37673	With triangle mark. 8-11-63

*Endorsement—*

Original length—3047·00 m.

Reel 1 : Reduce considerably the whipping of Madan by Sadabostam.—4 m. (Remaining length—6 m.)

Reel 3 : Delete the words "Ei Suyorer Batchha" shouted by a young man in the crowd (inked out—No change of length).

Reel 6 : Delete the strangulation of Chunia by Naga Singh—3 m.

Reels 6, 7 &amp; 8 : Reduce the brothel scenes to the minimum necessary for continuity—7 m., 5 m. and 1 m. respectively. (Scene in reel 8—completely deleted) (Remaining length of the scenes 2 metres each in reels 6 and 7).

Reel 10 : Delete all the shots showing Chunia with a bad sore on her forehead—6 m.

Reel 11 : Delete the scene showing Mahadeb dragging, beating and throwing down his wife—3 m.

Total deletions—29 m.

Length of the film after deletions—3018 m.

1	2	3	4	5	6	7
---	---	---	---	---	---	---

## MADRAS

M/3199	Parisu (Tamil) (35 mm.) (India).	4572·00(16)	Gowri Pictures, 42-G. N. Chetty Road, Madras-17.	Gowri Pictures, 42-G. N. Chetty Road, Madras-17.	U 37892	
M/3194	Tobuttuvulu (Telugu) (35 mm) (India).	5590·00(19)	Sadhana Pictures (P) Ltd., 2, Poes Road, III, 2nd Cross Street, Madras-18.	Sadhana Pictures (P) Ltd., 2, Poes Road, III, 2nd Cross Street, Madras-18.	U 37893	With triangle mark.

*Endorsement on Certificate No. 37893-U dated 7th November 1963 - issued to the film 'Tobuttuvulu' (Telugu) 35 mm. B. & W.*

*Length as in the application.—5720·00 Metres.*

## Cuts.—

1. Reel 2—*Delete* Tirupathi massaging Nagulu's legs.—8·00
2. Reel 6—*Reduce* Bhoodevi beating the two girls.—2·00
3. Reel 6—*Delete* (a) Tirupathi engaging the boatman to murder the passengers without leaving anyone: (b) the boatman rocking the boat and upsetting it, in full. (Approved replacement 9 Metres)—11·00.
4. Reel 8—*Delete* all shots of Rukmini and the girls in swimming costume.—6·00.
5. Reel 17—*Delete* the comedy in the hospital from Dr. Madhu sending Kistayya in a stretcher to a special ward, up to and including his sending out the Pakativeshalu. (Approved replacement 39 Metres).—118·00.
6. Reel 18—*Delete* (a) all the shots of Parvathi's Mangala Sutra, Babu looking at them and asking for it, and (b) all the shots of Babu snatching and removing the Mangala Sutra. (Approved replacement 11 Metres).—10·00.
7. Reel 18—After Shankar gets into the temple and closes the door, *delete* shots of the crowds breaking down the temple, door, including the inserts of Babu frightened.—34·00.

Total length of cuts	..	..	..	..	189·00	
Length as in the application	..	..	..	..	5720·00	
Total length of cuts	..	..	..	..	189·00	
Length after cuts	..	..	..	..	5531·00	
ADD approved replacements	..	..	..	..	59·00	
<i>Actual length of the film will be</i>	..	..	..	..	5590·00 in 19 reels.	

M/3212	Addala Meda (Telugu) (35 mm) (India).	4263·04(18)	Bala Murugan Pictures, 63, G. Koil Street, Madras-7.	Bala Murugan Pictures, 65, G. Koil Street, Madras-7.	U 37894	
M/3160	Journey by Jungle River (English) (16 mm) (Federation of Malaya).	1100·58(1)	Malayan High Commissioner, Mount Madras-18.	110/1, Road,	Department of Information & Federation of Malaya.	U 37895
M/3161	Kuala Lumpur Federal Capitol (English) (16 mm) (Federation of Malaya).	94·48(1)	Do.	Do.	Do.	U 37896
M/3162	Malayan Sea-Shore (Colour) (English) (16 mm) (Federation of Malaya).	114·90(1)	Do.	Do.	Do.	U 37897
M/3163	The Test of Nation-hood (English) (16 mm) (Federation of Malaya).	449·26(1)	Do.	Do.	Do.	U 37898
M/3164	Tin from Malaya (English) (16 mm) (Federation of Malaya).	213·36(1)	Do.	Do.	Do.	U 37899
M/3165	Trooping the Colour (Colour) (English) (16 mm) (Federation of Malaya).	101·18(1)	Do.	Do.	Do.	U 37900

1	2	3	4	5	6	7
M/3214	Puratchi Veeran Puli-thevan (Tamil) (35 mm) (India).	4073-58(16)	Sivaji Pictures, C. I. T. Nagar, Madras-35.	Sivaji Pictures, C. I. T. Nagar, Madras-35.	37901	With triangle mark. U 8-11-63
<i>Endorsement on Certificate No. 37901-U dated 8th November 1963—issued to the film 'Puratchi Veeran Pulinthevan' (Tamil) (35 mm) (B. &amp; W.).</i>						
<i>Length as on the application—4126.0 Metres.</i>						
<i>Cuts—</i>						
1.	Reel 3—When Pollapandia Katta Bomman and Ettappa agree to pay tax, <i>delete</i> the speech in reply					8.84
2.	Reel 3— <i>Delete</i> Poncandu's sentence that the Puranas speak about the greatness of the sari					11.28
3.	Reel 9— <i>Delete</i> the speech of Perundevi when Villalan comes					5.79
4.	Reel 14— <i>Delete</i> the speech of Pulinthevan disguised, that people did not know the difference between the mother and wife					2.13
5.	Reel 14—Song 5— <i>Delete</i> the reference to Aachara Vaidhikam in the text					7.62
6.	Reel 14—When people complain to Pulinthevan, <i>delete</i> the statement that thousands of Thambis are waiting					1.83
7.	Reel 14— <i>Delete</i> the speech of Pulinthevan at the battle-field					10.66
8.	Reel 15— <i>Delete</i> the sentence of Yusuff Khan that his descendants will be extinct from the country					1.83
9.	Reel 16— <i>Delete</i> Maphooskhan killing Velvizhi.					2.44
Total cuts						52.42
Length as in the application						4,126.00 Metres.
Length of cuts						52.42 "
<i>Actual length of the film after cuts will be</i>						4,073.58 "
M/3215	Thulasimaadam (Tamil) (35 mm) (India).	4547-00(17)	M.A.V. Ratna Studios, Salem-5.	M.A.V. Ratna Studios, Salem-5.	37902	With triangle mark. U 8-11-63
<i>Endorsement on Certificate No. 37902-U dated 8th November, 1963—issued to the film 'Thulasimaadam' (Tamil) (35 mm) (B. &amp; W.).</i>						
<i>Length as in the application</i>						
<i>Cuts—</i>						4571.00 metres
1.	Reel 5—Song 3— <i>Delete</i> (a) the split-screen pictures against the Pallavi; (b) against the last lines of the last verse. (Approved replacement—13.00 Metres)					13.00
2.	Reel 9—Song 4— <i>Delete</i> (a) from the text, the last 4 lines, and (b) from the picture, the shot on the background music showing Mary walking away from the camera and then turning and walking forwards. (Approved replacement—12.00 metres)					12.00
3.	Reel 11— <i>Reduce</i> Peter's address to Christ and Virgin Mary, to a bare prayer					18.00
4.	Reel 12— <i>Delete</i> Peter's sentence to Janaki that Christ had created Mary for her					2.00
5.	Reel 14—Song 5—Before the words begin, <i>delete</i> the side-angle shot of Janki in close-up					4.00
Total cuts						49.00
Length as in the application						4,571.00 Metres.
Length of cuts						49.00 "
Length after cuts						4,522.00 "
Voluntary deletion in Reel No. 1						82.00 "
Length after voluntary deletion						4,440.00 "
ADD approved addition and replacements in Reel Nos. 1, 5 & 9						107.00 "
<i>Actual length of the film after cut and replacements will be—4,547.00 Metres in 17 reels.</i>						

Chairman,  
Central Board of Film Censors.

## ALL INDIA COUNCIL FOR TECHNICAL EDUCATION

## PRESS NOTE

Delhi-6, the 29th January, 1964

No. Aca-112/Result (NDC)(Dec.)/63—The following candidates have been declared to have passed the *SUPPLEMENTARY NATIONAL DIPLOMA EXAMINATION IN COMMERCE* conducted by the All India Council for Technical Education in December, 1963 :—

## SANATAN DHARMA COLLEGE, ALLEPPEY

SECOND CLASS (Names arranged in alphabetical order)

Roll No.	Name	Marks
11	CHACKEL VARGHESE JOSEPH	427/800
15	KUMARAN RAMACHANDRAN	400/800
18	PADMANABHA PILLAY RAMANUJAM	423/800
19	RAMAKRISHNA PILLAY SUKUMARAN NAIR	401/800
21	SUBAIYER HARIHARKRISHNA AIYER	401/800

## PASS CLASS

26	JOSEPH CHERAYIL.
27	KARAKKATTU VASOO KAMALADHARAN.
30	V. RAMACHARIAR.
31	CHAMACHA PARAMPIL JOSEPH.
32	M. P. HARINATH PILLAY.

The following candidates has been placed in Compartment in the subject shown against his name :—

	Subject
24	VENKATESHWARA PAI RAMPALI Economics.

## DAVAR'S COLLEGE OF COMMERCE, BOMBAY.

## PASS CLASS

37	ANCHAN BHASKAR.
38	IYENGAR SESHADRI.
39	PRADHAN RAVINDRANATH VISHNU.
40	THIRUMALAI SRINIVASAN.

The following candidate has been placed in Compartment in the subject/s shown against his name :—

	Subject
41	SUCHAK MADHUSUDAN. 1. Mercantile Law. 2. Advanced Accountancy & Auditing.

## DELHI POLYTECHNIC, DELHI.

## PASS CLASS

51	BATRA SHIVKUMAR.
53	DODEJA MANOHAR LAL.
54	KAKAR NARENDAR KUMAR.
56	MALHOTRA DHARAM PAL.
57	PURI RAJ KUMAR.
60	SACHDEVA KRISHAN LAL.

The following candidates have been placed in Compartment in the subject/s shown against their names :—

	Subject/s
47	PHOOL CHARANJIT SINGH. Commercial Geography.
55	KAPUR RAMESH CHANDER Mercantile Law.
58	RAJ KUMAR Accountancy.
59	SACHDEVA JAWAHARLAL Advanced Accountancy & Auditing.
61	SAJAN DEV RAJ. Accountancy.
Khanijo Pran Nath (Roll No. 45)	debarred for 2 chances i.e. Dec. 1963 & April 1964 Exam.

## COLLEGE OF COMMERCE, PATNA.

## SECOND CLASS

62	VERMA PREM KUMAR.	439/800
----	-------------------	---------

## PASS CLASS

63	DASS SANAT KUMAR.
65	SARAN HARENDRA.

## FATIMA MATA NATIONAL COLLEGE, QUILON.

## PASS CLASS

73	FERNANDEZ SUNNO.
74	K. KARTHIKEYAN NAIR.
75	LAZAR MALCOLM KAUVU.
77	RODRIGUES PAUL.
80	K. THANKAPPAN.
82	RAMA VARMA JAYA RAJA VARMA.
86	RAMAKRISHNA IYER SIVASWAMY IYER.

The following candidates have been placed in Compartment in the subject/s shown against their names :—

71	D.CRUS PAUL GRENVILLE Subjects MAXWELL . . . Accountancy.
72	FERNANDEZ RUDOLPH . . . Accountancy.
76	MATHEW PANICKER K.I. 1. Accountancy. 2. Secretarial Practice & Company Law.
78	G. RAJAPPAN CHETTIAR . . . Mercantile Law.
79	K. SUKUMARA PILLAI . . . Accountancy.
81	BONIFACE ALLAS . . . Accountancy.
83	L. C. SUBBIAN CHETTIAR . . . Accountancy.
84	M. O. THOMAS . . . Accountancy.
87	NARAYAN PILLAI SREEKANTAN PILLAI . . . Accountancy.

## THE CO-OPERATIVE COLLEGE, TRIVANDRUM.

## FIRST CLASS

91	SUBRAYAN POTTI GOPALAN POTTI.	550/800
----	-------------------------------	---------

## SECOND CLASS : (Names arranged in alphabetical order)

94	MUTHUM PERUMAL PILLAI S.	459/800
98	KUNJAN RAGHUNADHAN	400/800
103	K. SREEKUMARAN NAIR	403/800

106	K. S. VENKATESHWARA IYER.
-----	---------------------------

## PASS CLASS

109	K. ARJUNAN.
111	PARAMESHWARAN NAIR GOPALAN NAIR.
112	P. K. JAYA RAJAN.
113	T. T. JOSEPH.
114	A. NIILAKANTA PILLAI.
115	SUBRAMONIA PILLAI PADAMANABHA PILLAI.
116	KRISHNA PILLAI SREEDHARAN NAYAR.
117	K. SUKUMARAN NAIR.
118	A. P. BALAKRISHNAN NANBIAR.
120	MARTHANDAN GOPINATHAN.
122	RANGA PRABHU MOHAN DAS.
125	V. RAMAN.
126	BHAGAVATHY AMMA SUBHADRA AMMA (Miss).

The following candidates have been placed in Compartment in the subject/s shown against their names :—

## THE COOPERATIVE COLLEGE, TRIVANDRUM.

## Subject/s

121	M. KHADER MOHIEN.	Accountancy.
124	KUNJU KRISHNA PILLAI PARAMESWARAN NAIR.	Accountancy.

1. Forwarded to the Director of Public Relation, Delhi Administration, Old Secretariat, Delhi for issuing the note and giving it wide publicity.

2. Forwarded to the Principal Information Officer, Press Information Bureau, Government of India, New Delhi for issuing the note and giving it wide publicity.

K. N. BOSE  
Controller of Examinations

### THE BAR COUNCIL OF INDIA

Enclosure to our letter No. BCI/D/156/1964, dated 16th January 1964, from the Secretary, Bar Council of India, Supreme Court Building, New Delhi to the Manager of Publications, Govt. of India Press, Old Secretariat, Delhi.

New Delhi-1, the 16th January 1964

### "THE BAR COUNCIL OF INDIA

In accordance with the Resolution No. 489/1963, the rules framed by the Bar Council of India have been amended.

#### 1. RESOLUTION No. 489/1963.

RESOLVED that the following rules be substituted in lieu of the rules made by the Bar Council of India under Sec. 49(b) of the Act set out in Part III, Chapter III.

#### CHAPTER III

##### Rules under Section 49(h) of the Act :

###### Fees leviable under the Act :

(1) A State Bar Council may levy fees, not exceeding the limits prescribed hereunder, in any of the following matters :—

- (a) A petition challenging the election of one or all of the members of the State Bar Council—Rs. 50.
- (b) By a candidate for admission to a course of lectures on the subjects prescribed under the rules of the Council—Rs. 50.
- (c) For the examination conducted by the State Bar Council, on all the subjects—Rs. 100 for an examination.
- (d) For appearing separately for one or more papers at an examination—Rs. 20 per paper.
- (e) For a complaint of professional misconduct under Section 35 of the Act—Rs. 25.

Provided that no fee shall be leviable on complaints made by any court or tribunal, or in respect of cases falling within the provisions of the Advocates (Removal of Difficulties) Order, 1963.

(2) A fee as specified hereunder shall be paid in the following matters :—

- (a) On a complaint of professional misconduct preferred under Section 36 of that Act—Rs. 25.

Provided that no fee shall be leviable on complaints made by any court or tribunal, or in respect of cases falling within the provisions of the Advocates (Removal of Difficulties) No. 2 Order, 1963.

- (b) On an appeal filed under Section 37 of the Act—Rs. 50.

(3) (a) Every application for an authenticated copy of any certificate, order or other proceeding, entry on any roll, or a list of marks, or any document or deposition in a disciplinary proceeding, before a State Bar Council or the Bar Council of India, shall be accompanied by a fee of Re. 1 and the copying charges at rates prescribed by the High Court in the case of a State Council, and the Supreme Court in the case of the Bar Council of India.

(b) In disciplinary proceedings, summons to witnesses shall only be issued on payment of requisite batta and/or charges according to the rates prescribed by the High Court, in the case of a State Bar Council, and the Supreme Court in the case of the Bar Council of India, as the case may be.

(c) Every interlocutory application, including a petition for excusing delay or for obtaining stay of proceedings of a disciplinary committee, shall be accompanied by a fee of Rs. 2 in the case of the Disciplinary Committee of a State Bar Council, and a fee of Rs. 5 in the case of the Disciplinary Committee of the Bar Council of India.

#### II. RESOLUTION NO. 490/1963.

RESOLVED that the rules made by the Bar Council of India under Sections 16(3) and 49(g) of the Advocates Act, and contained in Chapter II, in Part III, be and are hereby amended as follows :—

- (i) Delete the words, 'Provided that a.....as the case may be', occurring after the Explanation in (a).
- (ii) Renumber rule (b) as (b)(1), and (c) as (b)(2).

(iii) Add the words, 'Provided.....as the case may be', occurring after the Explanation in (a), after rule (b)(2) as thus renumbered.

(iv) Renumber rule (d) as rule (c), rule (e) as rule (d), rule (f) as rule (e), and rule (g) as rule (f).

#### III. RESOLUTION NO. 491/1963.

RESOLVED that the rules made by the Bar Council of India under Section 15 of the Advocates Act, 1961, and contained in Part II, Chapter III, be and are hereby amended as follows :—

(1) In lieu of the heading, "Powers and duties of Chairman and Vice-Chairman and Secretary", substitute the following :—

"Powers and duties of Chairman and Vice-Chairman."

(2) Delete the letter "(a)", before the heading "Chairman".

A. N. VEERARAGHAVAN  
Secretary

### PHARMACY COUNCIL OF INDIA

New Delhi-1, the 30th January 1964

The following resolutions passed by the Pharmacy Council of India at its meeting held at Panjim (Goa) on the 20th October 1962 in pursuance of sub-sections (1) and (2) of section 12 of the Pharmacy Act, 1948 (8 of 1948) are published, as required under section 15 of the said Act, namely :—

#### F. N. 32-8/64-PCI/1 :

1. "In pursuance of the provisions of sub-section (1) of section 12 of the Pharmacy Act, 1948 (8 of 1948), Pharmacy Council of India declares the Bachelor course in Pharmacy conducted by the Punjab University at Medical College, Amritsar\* to be an approved course of study from 18-12-1954 to 26-4-1957 for the purpose of admission to an approved examination for pharmacists.

2. In pursuance of the provisions of sub-section (2) of section 12 of the Pharmacy Act, 1948 (8 of 1948), the Pharmacy Council of India declares the Bachelor in Pharmacy examination held by the Punjab University to be an approved examination for purpose of qualifying for registration as pharmacist under the said Act, provided the candidates who have passed this examination and who apply for registration have undergone the practical training laid down in section 5 of the Education Regulations."

(\*Now shifted to Punjab University, Chandigarh)

#### F. N. 17-8/64-PCI/2 :

1. In pursuance of the provisions of sub-section (1) of section 12 of the Pharmacy Act, 1948 (8 of 1948), Pharmacy Council of India declares the Diploma course in Pharmacy conducted by the Govt. of Punjab at the Medical College, Amritsar to be an approved course of study from 18-12-54 to 26-4-57 for the purpose of admission to an approved examination for pharmacists.

2. In pursuance of the provisions of sub-section (2) of section 12 of the Pharmacy Act, 1948 (8 of 1948) the Pharmacy Council of India declares the Diploma in Pharmacy examination held by the Punjab University to be an approved examination for the purpose of qualifying for registration as a pharmacist under the said Act."

#### F. N. 17-4/64-PCI/3 :

1. In pursuance of the provisions of sub-section (1) of section 12 of the Pharmacy Act, 1948 (8 of 1948), Pharmacy Council of India declares the Diploma course in Pharmacy conducted by the Bombay College of Pharmacy at Kalam Kutir, Fort, Bombay-1, to be an approved course of study from 22-3-57 to 12-12-58 for the purpose of admission to an approved examination for pharmacists.

2. In pursuance of the provisions of sub-section (2) of section 12 of the Pharmacy Act, 1948, (8 of 1948) the Pharmacy Council of India declares the Diploma in Pharmacy examination held by the Bombay University, Bombay to be an approved examination for the purpose of qualifying for registration as a pharmacist under the said Act."

## F. N. 17-10/64-PCI/4 :

“1. In pursuance of the provisions of sub-section (1) of section 12 of the Pharmacy Act, 1948 (8 of 1948), the Pharmacy Council of India declares the Diploma course in Pharmacy conducted by the Govt. of West Bengal at the Pharmacy Training Centre, Jalpaiguri to be an approved course of study from 16-1-57 to 13-6-58 for the purpose of admission to an approved examination for pharmacists.

2. In pursuance of the provisions of sub-section (2) of section 12 of the Pharmacy Act, 1948 (8 of 1948), the Pharmacy Council of India declares the Diploma in Pharmacy examination held by the State Medical Faculty of West Bengal, Calcutta, to be an approved examination for the purpose of qualifying for registration as a pharmacist under the said Act.”

## F. N. 32-2/64-PCI/5 :

“1. In pursuance of the provisions of sub-section (1) of section 12 of the Pharmacy Act, 1948 (8 of 1948), Pharmacy Council of India declares the Bachelor in Pharmacy course conducted by the Madras University at the Madras Medical College, Madras to be an approved course of study, from 15-9-57 to 24-1-58 for the purpose of admission to an approved examination for pharmacists.

2. In pursuance of the provision of sub-section (2) of section 12 of the Pharmacy Act, 1948 (8 of 1948), Pharmacy Council of India declares the Bachelor in Pharmacy examination held by the Madras University, Madras to be an approved examination for the purpose of qualifying for registration as a pharmacist under the said Act provided the candidates who have passed this examination and who apply for registration have undergone the practical training laid down in section 5 of the Education Regulation.”

## F. N. 17-2/64-PCI/6 :

“1. In pursuance of the provisions of sub-section (1) of section 12 of the Pharmacy Act, 1948 (8 of 1948), the Pharmacy Council of India declares the Diploma course in Pharmacy conducted by the Govt. of Madras at the Madras Medical College, Madras to be an approved course of study from 15-9-57 to 24-1-58 for the purpose of admission to an approved examination for pharmacists.

2. In pursuance of the provisions of sub-section (2) of section 12 of the Pharmacy Act, 1948 (8 of 1948), the Pharmacy Council of India declares the Diploma in Pharmacy examination held by the Govt. of Madras, to be an approved examination for the purpose of qualifying for registration as a pharmacist under the said Act.”

## F. N. 17-16/64-PCI/7 :

“1. In pursuance of the provisions of sub-section (1) of section 12 of the Pharmacy Act, 1948 (8 of 1948), Pharmacy Council of India declares the Diploma course in Pharmacy conducted by the Govt. of Bihar at the Pharmacy School, Patna, to be an approved course of study from 6-3-59 up to 16-6-61 for the purpose of admission to an approved examination for pharmacists.

2. In pursuance of the provisions of sub-section (2) of section 12 of the Pharmacy Act, 1948 (8 of 1948), the Pharmacy Council of India declares the Diploma in Pharmacy examination held by the Govt. of Bihar to be an approved examination for the purpose of qualifying for registration as a pharmacist under the said Act.”

## F. N. 17-3/64-PCI/8 :

“1. In pursuance of the provisions of sub-section (1) of section 12 of the Pharmacy Act, 1948 (8 of 1948), Pharmacy Council of India declares the Diploma course in Pharmacy conducted by the Christian Medical College at Vellore (Madras) to be an approved course of study from 15-9-57 to 17-7-59 for the purpose of admission to an approved examination for pharmacists.

2. In pursuance of the provisions of sub-section (2) of section 12 of the Pharmacy Act, 1948 (8 of 1948), the Pharmacy Council of India declares the Diploma in Pharmacy examination held by the Govt. of Madras to be an approved examination for the purpose of qualifying for registration as a pharmacist under the said Act.”

DEVINDER K. JAIN  
Assistant Secretary  
Pharmacy Council of India

